# **AkzoNobel**

# صحيفة بيانات السلامة

### FR1-55 HARDENER

القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

FR1-55 HARDENER : بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م

**SDS code**: 21055000D

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميانية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعيينها

طلاء. الاستخدام المهنى الاستخدام الصناعي

قيود الاستخدام جميع الاستخدامات الأخرى

: استخدامات المنتج

تفاصيل بيانات المورّد

MAPAERO SAS 10, Avenue de la Rijole CS30098 09103 PAMIERS Cedex France

PSRA\_PAMIERS@akzonobel.com : عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول

عن صحيفة بيانات السلامة هذه

: رقم هاتف الطوارئ 33 (0)5 34 01 34 01 +33 (0)5 61 60 23 30

القسم 2. بيان الأخطار

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 4 سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4

تلف العين الشديد/تهيُّج العين - الفئة 1

التحسس الجلدي - الفئة 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

: صور توضيحية للأخطار

: تصنيف المادة أو الخليط





: كلمة التنبيه : عبارات المخاطر خطر

سائل قابل للاحتراق. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفأ شديداً للعين. ضار عند الاستنشاق.

تعار عد ، د سندای. قد بسبب تهیجاً تنفسیاً.

عبارات التحذير

1.02 : نُسخة : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

: تاريخ الإصدار السابق : تاريخ الإصدار : تار

## القسم 2. بيان الأخطار

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب : الوقاية

المكشوف، ومصادر الاشتعالُ الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب تنفس البخار.

في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. اخلع الثياب المُلوثة واغسلها قبل إعادة : الاستجابة

استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمرأ سهلاً.

يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقا بإحكام. : التخزين

تخلص من المحتويات والو عاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

خلیط : مادة/مستحضر

غير متوفرة.

اسم المُكوَن	%	رقم CAS
Hexamethylene diisocyanate, oligomers	≥25 - ≤50	28182-81-2
1,3,5-Triazine-2,4,6(1H,3H,5H)-trione, 1,3,5-tris(6-isocyanatohexyl)-, reaction products with polyethylene glycol monomethyl ether	≥10 - <25	129217-88-5
Polyisocyanate, aliphatic	≤10	-
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	≤10	2530-83-8

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطِرة على الصحة أو على البيئية تستدعيّ الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهنى، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، و رفع الجفون : ملامسة العين العلوية والسفلية من حين لأخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة

الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية : استنشاق مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعي تقديم أكسجين أو تنفسا اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخِي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل

الشخص المعرَّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أز ل الثياب و الأحذية : ملامسة الجلا

الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أو أما نب أن أن الثال قبل أن أن المنافذ ا

أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفا جيدا قبل ارتدائه ثانية.

لحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السّنية إن : الابتلاع وُجدت. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالعثيان إذ أن التقيرُ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعي الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً.

روعي المستخطئ الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

1.02 : نُسخة : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

: تاريخ الإصدار السابق : 10/2 AkzoNobel

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفأ شديداً للعين.

: استنشاق ضار عند الاستنشاق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

: ملامسة الجلد قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

: ملامسة العين

: حماية فريق الإسعافات الأولية

: الابتلاع لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

علامات/أعراض فرط التعرض

: ملامسة العين الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلى:

الدمعان

احمرار

: استنشاق الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيُّج المسلك التنفسي

: ملامسة الجلد الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيَّج

احمرار قد تحدث قروح

: الابتلاع الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلى:

آلام المعدة

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

: ملاحظات للطبيب في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل

الشخص المعرَّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

: معالجات خاصة لا يوجد علاج محدد.

> يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على

خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

## راجع المعلومات الخاصة بالسُّمية (القسم 11)

# القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

: وسائل الإطفاء المناسبة استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة لا تستخدم المياه النفاثة.

سائل قابل للاحتراق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية

يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الأتية: : نواتج تحلل حرارى خطِرة

ثانى أكسيد الكربون أول أكسيد الكربون أكاسيد النيتروجين

أكسيد/أكاسيد فلزية

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر

القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك اللازمة لعمال الإطفاء

دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفى ذاتيًا (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه

يعمل في نمط الضغط الموجب. اللازمة لعمال الإطفاء

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 1.02 : نُسخة 9-12-2022

AkzoNobel : تاريخ الإصدار السابق 6-10-2022 10/3

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

: للأفراد من خارج فريق الطوارئ يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب

في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثيابًا خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

الاحتياطات البيئية تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

#### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث : انسكاب صغير شرراً وغير قابلة للانفجار . خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات

مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث : ا**نسكاب كبير** شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصّة الملوِّثة قد تشكل خطراً مماثلًا لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء

## القسم 7. المناولة والتخزين

والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## احتياطات للمناولة المأمونة

: إجراءات للحماية يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة

عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الاصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعي التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، و إضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. الأوعية الفارغة

تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. التعيد استخدام الحاوية.

 : إرشادات حول الصحة المهنية العامة يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المُلوَّ ثة

والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ

 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسِدة. يراعى غلق الوعاء غلقا تاما محكما إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتِحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهنى

لابو جد.

1.02 : نُسخة : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 9-12-2022

**AkzoNobel** : تاريخ الإصدار السابق 6-10-2022 10/4

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية : الضوابط الهندسية المناسبة

الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات

تهوية مضادة للانفجار

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض : ضوابط المتعرض البيني

الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُّخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعِدَّاتَ، كي

يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### تدابير الحماية الفردية

: إجراءات النظافة الشخصية اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوُّ ثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج

مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان

على مقربة من موقع العمل.

: أدوات حماية الوجه/العين يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر

السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغبرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التناثر الكيماوي وواقي الوجه أو أي منهما إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلا من ذلك.

: حماية يدوية ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفِذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات

الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفُّط بخواصها الواقية، آخذاً في الاعتبار المعابير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدِّر زمن حماية القفازات

تقديراً دقيقاً.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما : أدوات حماية الجسم

يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

 : وقاية أخرى لحماية الجلد ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المُهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من

مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتَج.

: حماية تنفسية بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المتناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب

استعمال أقنعة التنفس وفقًا لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

المظهر

: الحالة الفيزيائية سائل.

: اللون عديم اللون. : الرائحة خاصية.

: عتبة الرائحة غير متوفرة.

: Hq غير متوفرة. [1262 EN DIN]

نقطة الانصهار/نقطة التجمد غير متوفرة. : نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل

غير متوفرة.

: نقطة الوميض کاس مغلق: 66° (150.8 ف) [جهاز بنسکی-مارتینز]

: القابلية على الاشتعال غير متوفرة.

الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية غير متوفرة. للاشتعال

> 1.02 : نُسخة : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 9-12-2022

الغليان

: الضغط البخاري

**AkzoNobel** : تاريخ الإصدار السابق 6-10-2022 10/5

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

	ضغط البخار عند 20 درجة منوية		وية	عند 50 درجة من	ضغط البخار	
اسم المُكوّن	مم زئبق	كيلوباسكال	الطريقة	مم زئيق	كيلوباسكال	الطريقة
Polyisocyanate, aliphatic	<825	<110				_
DPG-DME	7	0.93				
hexamethylene-di-isocyanate	0.01	0.0013				
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl] trimethoxysilane	0.0082	0.0011				
Hexamethylene diisocyanate, oligomers	0.000018	0.0000024	EU A.4			

غير متوفرة.

الكثافة: 1.062 g/cm³ [DIN EN ISO 2811-1]

: الذوبانية (نيات)

 النتيجة
 وسائل الإعلام

 علير قابل للذوبان [TG OESO]
 ماء بارد

غير قابل للنطبيق. : معامل تفريق الأوكتانول/الماء

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

اسم المُكوّرن	0	ف	الطريقة
DPG-DME	165	329	
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	400	752	DIN 51794
hexamethylene-di-isocyanate	454	849.2	

غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): s²mm 56/ (56 سنتي ستوك) [3219 ISO EN DIN] : اللزوجة كينماتي (40° (104 ف)): s²mm 101/ (101 سنتي ستوك) [3219 ISO EN DIN]

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق. : حجم الجسيمات المتوسط :

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

المُنتَج ثابت.

لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. : إمكانية التفاعلات الخطرة

يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تثقب، أو الظروف التي ينبغي تجنبها

تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: : المواد غير المتوافقة

مواد مؤكسِدة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولُّد نواتج تحلل خطِرة.

1.02 : نُسخة : تاريخ الإصدار/تاريخ العراجعة

: تاريخ الإصدار السابق : تاريخ الإصدار : تاريخ الإصدا

## القسم 11. المعلومات السمومية

## معلومات حول الآثار السمية

### سمية حادة

اسم المُكورِن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Hexamethylene diisocyanate, oligomers	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	فأر	18500 مج / م³	<b>ب</b> ساعات
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl] trimethoxysilane	LD50 جلاي	أرنب	3970 uL/kg	-
,	LD50 بالفم LD50 بالفم	فأر فأر		

### التهيج/التآكل

اسم المُكوّن/المنتَج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
Hexamethylene diisocyanate, oligomers	الأغْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	100 mg	_
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl] trimethoxysilane			-	500 mg 100 mg	
	الجلد - مُهيج خفيف	أرنب	-	500 mg	-

## <u>الاستحساس.</u>

غير متوفرة.

## التأثير على الجينات

غير متوفرة.

## <u>السرطنة</u>

غير متوفرة.

## السمية التناسلية

غير متوفرة.

## القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
Hexamethylene diisocyanate, oligomers	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

## خطر الشَّفط في الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

غير متوفرة. : معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفأ شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

1.02 : نُسخة : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

: تاريخ الإصدار السابق : 10.202 : تاريخ الإصدار السابق

## القسم 11. المعلومات السمومية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيُّج المسلك التنفسي

السعال

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: : ملامسة الجلد

ألم أو تهيُّج

احٰمرار قد تحدث قروح

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

غير متوفرة.

غير متوفرة. : التأثيرات المتأخرة المُحتملة

<u>التعرض طويل المدى</u> غير متوفرة. : التأثيرات ال**فورية المُحتملة** 

غير متوفرة.

## آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : السمية التناسلية

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

#### السمية

غير متوفرة.

## الثبات والتحلل

غير متوفرة.

#### القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المُكوّن/المنتَج	LogPow	BCF	إمكانية
Hexamethylene diisocyanate, oligomers	5.54	367.7	<b>م</b> حفض

## القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة. : مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

1.02 : أسخة 2022 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

: تاريخ الإصدار السابق : 10/8 **AkzoNobel** 

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

: طرائق التصريف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعي التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّ غة التي لم تُنطق ولم تُغسَل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها و لا تسحقها إلا إذا كانت قد نظفت تنظيفا داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	UN	IMDG	IATA
رقم الأمم المتحدة	غير مقننة.	غير مقننة.	Not regulated.
اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	-	-	-
فَنة/فَنات مخاطر النقل	-	-	-
مجموعة التعبئة	-	-	-
الأخطار البينية	٧.	٧.	No.

#### معلومات إضافية

IMDG:

: فيتنام

مجموعة فصل كود البحرية الدولية للبضائع الخطِرة (IMDG) غير قابل للتطبيق

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمَّنة. يُراعى التأكد من أن : احتياطات خاصة للمُستخدم

الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتَج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير متوفرة. : النقل سانباً بحسب اتفاقيات المنظمة

البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

قائمة جرد المخزون

لم ثُحدًد.

الم تُحدّد.

كافة المُكوِّ نات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

لم تُحدَّد.

هِ قَرُونَ الاتحاد الروسي: لم تُحدِّد. : الاتحاد الاقتصادي الأوراسي

قائمة اليابان (CSCL): لم تُحدَّد. قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيتين ISHL): لم تُحدَّد.

الم تُحدّد.

لُم تُحدّد.

الم تُحدّد.

ً لم تُحدَّد.

لم تُحدَّد.

جميع المكونات تحمل الصفة "فعالة" أو الصفة "مستثناة".

1.02 : نُسخة 2022 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

: تاريخ الإصدار السابق : 6-10-2022 : تاريخ الإصدار السابق

## القسم 16. المعلومات الأخرى

#### <u>السيرة</u>

9 ديسمبر 2022 : تاريخ ا**لطبع** 

9 ديسمبر 2022 : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

6 أكتوبر 2022 : تاريخ الإصدار السابق

1.02 : أسخة

Unique ID:

ATE = تقدير السمية الحادة : مفتاح الإختصارات

الـ BCF = مُعامل التركز الحيوي

GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية

الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

الـ IBC = حاوية سوائب وسيطة

الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة

LogPow = لو غاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

الـ MARPOL = المُعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدَّلة بموجب بروتوكول 1978.

("ماربول" = التلوث البحري)

N/A = غير متوفرة

SGG = مجموعة الفصل

الـ UN = الأمم المتحدة

### الإجراء المتبع للحصول على التصنيف

التصنيف	التبرير
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 4	للحقي أساس معطيات الاختبار
سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4	
تلف العين الشديد/تهيُّج العين - الفئة 1	طريقة الحساب
التحسس الجلدي - الفَنَّة 1	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3	طريقة الحساب

### تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

#### ملاحظة للقارىء الكريم

ملاحظــة هامــة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من أن لأخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نيه ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعداداها. تقع المسئولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبيل الاستخدام. سواءاً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسئوليته الخاصة.

إخلاء مسئولية الشركة المُصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المُصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المُصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المُصنعة صراحة أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة منا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسئولية. يُرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أياً كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel

1.02 : نُسخة : 2022 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

: تاريخ الإصدار السابق : 10/10 **AkzoNobel**